

Hollein, ὑπάρχει ἔτι καὶ σήμερον ἐν Hampton-Court. Η βασίλισσα Μαρία ἀπέθανεν ἀκούουσα τὰς ἀδιαλείπτους εὐφυολογίας τοῦ γελωτοποιοῦ αὐτῆς, καθ' ἣν ἐποχὴν ὑπῆρχε τάγμα Φραγκισκανῶν αὐτοκαλουμένων γελωτοποιῶν τῆς Μοναρχικῆς καὶ Παπικῆς ἔξουσίας.

Πρῶτος ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας Γεώργιος καθήρεσε τοὺς ἐν ταῖς Αὐλαῖς γελωτοποιούς, οἵτινες, ὅλονὲν ἔκτοτε τοῦ ἀρχαίου μεγαλείου ἐκπίπτοντες, δὲν ἀνευρίσκονται σήμερον ἡ ὡς μέλη χυδαίων σχοινοβατικῶν ἑταιρειῶν, προκαλοῦντες τὸν γέλωτα διὸ τῶν ἔξεζητημένων παχυλῶν ἀνοησιῶν των.

#### Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΝΑΟΣ

##### ΤΩΝ ΜΕΔΙΟΛΑΝΩΝ

Ο μεγαλοπρεπῆς οὗτος ναός, ὅστις εύρισκεται ἐν τῇ ἀρχαίᾳ πρωτευούσῃ τῆς Λομβαρδίας, τοῖς Μεδιολάνοις, κατέχει τὴν πρωτίστην θέσιν διὰ τὴν τελειότητα καὶ λαμπρότητα τῶν τοιούτων Γοτθίκῶν οἰκοδομῶν.

Θεμελιώθεις τὸ 1386 ὑπὸ τοῦ Βισκόντη κεταὶ ἐπὶ τῆς μεγάλης πλατείας de la Duomo, ἐξ ἣς ἔλαβε καὶ τὸ ὄνομα· κατεσκευασμένος δὲ ὀλόκληρος ἐκ λευκοῦ μαρμάρου ἔχει σχῆμα σταυροῦ, οὐ τὸ μὲν μῆκος εἶνε 490 ποδῶν τὸ δὲ πλάτος 180.

Ἐν τῷ ἐσωτερικῷ τοῦ ναοῦ, ὁ ἀριθμὸς τῶν στηλῶν, ἀψίδων καὶ κοιλωμάτων, εἰς ἣ εύρισκονται αἱ προτομαὶ καὶ οἱ ἀνδριάντες ἱεραρχῶν, ἡγεμόνων καὶ ἀγίων, εἶνε ἄπειρος. Ο δὲ ἀριθμὸς τῶν νῦν ὑπαρχόντων ἐν αὐτῷ ἀγαλμάτων ἀναβαίνει εἰς 7,000, ὑπάρχει δὲ χῶρος διὰ 3,000 εἰσέτι!

Αἱ πέντε μεγαλοπρεπεῖς ἔξοδοι κατειργάσθησαν ὑπὸ τοῦ Μαγγώνος τὸ 1548, αἱ δὲ δύο στῆλαι ἐκ γρανίτου αἱ ιστάμεναι ἐκατέρωθεν τῆς κεντρικῆς ἔξόδου, συνίστανται ἐκ μονολίθου καὶ ἀφιερώθησαν ὑπὸ τοῦ ἀγίου Καρόλου, ὅστις διετέλεσεν ἀρχιεπίσκοπος Μεδιολάνων κατὰ

τὴν 16 ἑκατονταετηρίδα μ.Χ. καὶ οὖτα λείψανα φυλάττονται ἐν παρεκκλησίᾳ τινὶ ὑπογείᾳ κειμένων ὑπὸ τὸν Δόμον.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων κειμηλίων τῶν ἐν τῷ ναῷ εύρισκομένων εἶνε καὶ τὸ προσόψιον δι’ οὗ ἐσπόγγισεν ὁ Χριστὸς τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἀφοῦ τοὺς ἔνιψε, μέρος τῆς πορφύρας, ἣν περιέβαλον αὐτῷ οἱ στρατιῶται

κατὰ τὴν σταύρωσιν αὐτοῦ, ἃκανθάι τινες ἐκ τῶν τοῦ ἀκανθίνου στεφάνου του, λίθος τις ἐκ τοῦ ἀγίου τάφου, ἡ ράβδος τοῦ Μωϋσέως, ὅδόντες τινὲς τοῦ Δανιήλ, τοῦ Ἀβραάμ, τοῦ Ἰσαὰκ καὶ τοῦ Ἐλισσαί ! ! Επὶ δὲ τῆς ἀγίας τραπέζης κρέμαται σάκκος, περιέχων ἐν τῶν καρφίων τοῦ σταυροῦ τοῦ Ἰησοῦ, ὅπερ καὶ παρουσιάζουσι κατ’ ἔτος εἰς τὴν ἑορτὴν τῆς ἀνευρέσεως τοῦ τιμίου Σταυροῦ, καθ’ ἣν περιφέρουσιν αὐτὸν διὰ τῶν ὁδῶν τῆς πόλεως.

Μετὰ τὸν ναὸν τοῦ ἀγίου Πέτρου ἐν Ρώμῃ ὁ τῶν Μεδιολάνων κατέχει τὴν πρώτην θέσιν ὡς χριστιανικὸς ναός· μεγαλοπρεπέστατον δὲ θέαμα ἐκτυλίσεται πρὸ τῶν ὄφθαλμῶν τῶν θεατῶν, ὅταν φωτίζηται ὑπὸ τῶν ἀναριθμήτων κρεμάμένων λυχνιῶν.

#### ΣΑΡΡΑ ΒΕΡΝΑΡ

Δημιοσιεύομεν σήμερον τὴν εἰκόνα τῆς διασήμου ἡθοποιοῦ Σάρρας Βερνάρ, ἡς ἡ φήμη ταχυτέρα τῆς ἀστραπῆς πρὸ πολλοῦ διεδόθη ἀνὰ πᾶσαν τὴν Εὐρώπην καὶ τὸν νέον κόσμον. Γεννηθεῖσα τὴν 22 Οκτωβρίου τοῦ ἔτους 1844 ἐκ μητρὸς Ιουδαίας, ἀνετρά-



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

Ο ΑΝΔΡΙΑΣ ΤΟΥ ΚΟΡΑΗ ΕΡΓΟΝ Γ. ΒΡΟΥΤΟΥ (1848 σελ. 42).

φη ἐν τινὶ μοναστηρίῳ ἀφοῦ προηγουμένως ἐδιαπτίσθη τῇ ἐπιμόγῳ δὲ συμβουλῇ τῶν φίλων τῆς ἀσκητριῶν ὑπείκουσα, μετέθη ἐν ἔτει 1858 εἰς τὸ ἐν Παρισίοις σχολεῖον τῆς Μουσικῆς ἐνθα γενομένη μαθήτρια τοῦ Provost καὶ τῶν Samson διδασκάλων καθὼς καὶ ἡθοποιῶν ἐπιφανεστάτων, ἔλαβε τὸ δεύτερον βραβεῖον ἐν τῇ τραγῳδίᾳ καὶ μετὰ ταῦτα ἐν τῇ κωμῳδίᾳ.

'Αλλ' ὅμως μεθ' ὅλας τὰς βραβεύσεις ταύτας, ἡ πρώτη αὐτῆς ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἐμφάνισις δὲν ἔξήγειρε τὴν προσοχὴν τῶν θεατῶν. Ἐνῷ δὲ ἡ προσκόλλησις αὐτῆς εἰς τὸ Port Saint Martin, οὐδαμῶς ἐδοήθησε τὴν κατ' ἀρχὰς δηλωθεῖσαν μέλλουσαν αὐτῆς πρόσδον, ἐπέτυχεν ὅμως ἡ ἀοιδὸς ἐν τῷ ὠδικῷ νὰ δειχθῇ ὅποια ἔμελλε νὰ γίνῃ.

τητα τῆς φωνῆς της, οὐχ ἥττον ὅμως ἡ γλῶσσα αὐτῆς ὁμοιάζει φεῦμα εἰς τὴν μικροτάτην πίεσιν ὑποχωροῦν καὶ ἄλλοτε βαῖνον. Εἰς πᾶσαν ἥρεμον κίνησιν, καὶ διέγερσιν τοῦ αἰσθήματος, δίδει ἐμφασιν ἡ γλῶσσα αὕτη. Τὰ λαμπρότερα, τὰ σκοτεινότερα τῶν χρωμάτων ἐν ὁμοίᾳ βαθμῷ ἴστανται πρὸ αὐτῆς. Εἰς τὴν χαρὰν καθὼς καὶ εἰς τὴν



ΔΑΓΟΒΕΡ.—'Ο ἐν τῷ ἵπποδρομῷ νικήσας ἵππος τὸν ἐπίπεδον δρόμον καὶ τὸν μετ' ἐμποδίων τοῦ κ. Στ. Μπούντογρη.

(*"Ἔδε σελ. 46".*)

Ἡ Σάρρα Βερνάρ κατέχει σήμερον τὴν πρώτην τάξιν ἐν τῷ δραματικῷ κόσμῳ ἵσως δὲ εἶνε ἡ μόνη μεταξὺ τῶν συγχρόνων ἡθοποιῶν, ἡς τὸ ὄνομα ὡς ἔξόχου καλλιτέχνιδος ἐνεγράφη εἰς ἀπάσας τὰς ἐφημερίδας τοῦ κόσμου.

Ἀπὸ τῆς σκηνῆς τῶν μεγαλειτέρων θεάτρων ἡ Βερνάρ ἐδίδαξε τὰ ἔργα τοῦ Ούγγρου, τοῦ Δουμᾶ, τοῦ Φεγιέ καὶ ἄλλων συγχρόνων συγγραφέων πρωταγωνιστήσασα ὡς τελεία διδασκάλισσα τῆς τέχνης.

Εἰ καὶ δὲν δίδει εἰς τὸν λόγον, καθὼς εἰς τὸ τραγικὸν συμβαίνει, τόνον ὑπερβάλλοντα τὴν ποιότητα *[καὶ ιδιό-*

λύπην κάμπτεται ἡ φωνή της φυσικῶς εἰς τοὺς διαφόρους χαρακτηρισμοὺς ἀναβάσεως ἡ καταβάσεως εἰς μακρὰς περιόδους εἰς τὰ φωνήντα, εἰς τὰς ἐπιφωνήσεις λαμβάνει ἔχον συγκινοῦντα καὶ αὐτῶν τῶν ἀψύχων τὴν ἄψυχον φύσιν. Αἱ ἀντιθέσεις παρίστανται ἐν αὐτῇ ἐν τελείᾳ συμφωνίᾳ καὶ ἀρμονίᾳ. Πάντα δὲ ταῦτα τῆς φωνῆς τὰ ἴδιώματα λαμβάνουσι καὶ δευτέραν οὕτως εἰπεῖν ὑπαρξιν ἐκδηλούμενα διὰ τῶν μιօρφῶν τοῦ προσώπου ἃς κατὰ τὰς διαφόρους περιστάσεις λαμβάνει.

Διότι τὸ μέγιστον σημεῖον τοῦ ἀνθρώπου ψυχολογικῶς

έξετάζοντος τὸν ἄνθρωπον εἶνε ἀρμονία μεταξὺ τόνου καὶ σχήματος ἅπερ πάντα κέκτηται ἡ Σάρρα εἰς ἀνώτατον βαθμόν.

Πρό τινος χρόνου ἡ Σάρρα Βερνάρδειρ εἶχε νυμφευθῆ γνωστὸν τῷ Ἀθηναϊκῷ κοινῷ νέον τὸν Ἀριστείδην Δαμαλᾶν τέως ἐλάνηκοντα εἰς τὸν αὐτὸν θίασον μεθ' οὐ περιηλθε πολλὰ θέατρα πολλὰ δρέψασα δάφνας ἐπιτυχίας.

Ἄλλ' ὡς γνωστὸν οἱ μεγάλοι ἄνδρες ἔχουν πάντοτε καὶ τὰς περιόδους τῆς δυστυχίας των, ἦν δὲν διέφυγε καὶ ἡ ἔξοχος ἀοιδὸς ἀπολέσασα ἐσχάτως τὴν περιουσίαν αὐτῆς συνεπείᾳ πτωχεύσεως διευθυντοῦ θέατρου τινὸς εἰς ὃν εἶχε καταθέσει τὰ χρήματά της.

Ἐτι δὲ ἐπειδὴ κατὰ τὸ λεγόμενον τὸ ἐν κακὸν ἐπιφέρει τὸ ἔτερον, ἡ Σάρρα Βερνάρδειρ διεζεύχθη, ὡς ἔγραφον πρό τινος αἱ γαλλικαὶ ἐφημερίδες, τοῦ συζύγου τῆς ὅστις παραιτηθεὶς τοῦ σταδίου τοῦ ἡθοποιοῦ εἰς δὲν τῷ προσεμειδίᾳ ἡ δόξα κατετάχθη ὡς ἐπιλοχίας εἰς τὰ ἐν Ἀλγερίᾳ Γαλλικὰ στρατεύματα, ἐλπίζων ἐκεῖ ἵσως νὰ πραγματοποιήσῃ ἔνδοξα ὄνειρα.

## ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ ΕΝ ΦΑΛΗΡΩΙ

Τῇ 27ῃ ἀπελθόντος Μαρτίου, ἐτέλεσεν ἐν Φαλήρῳ τὰ ἔγκαίνια τῆς ἐπανόδου τῆς εἰς τὴν Ἑλλάδα ἑορτὴ λησμονηθεῖσα εἰς τὸ χρονοδούλαπον τῶν αἰώνων, ἡ ἑορτὴ τῶν ἵπποδρομικῶν ἀγώνων.

Ἡ εὔγενὴς αὕτη ἑορτὴ ἐφύη τὸ πρῶτον ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἑλλάδι, ἐνθα ὁ ἀπλοῦς ἀλλὰ βαρύτιμος ἐκ δάφνης ἥστεφανος, τὸ ἔπαθλον τῶν ἵπποδρομικῶν ἀγώνων, διεφιλονεικεῖτο ὑπὸ τῶν ἔξοχωτέρων ἡρώων τῆς ἐποχῆς ἐκείνης καὶ ὑπ' αὐτῶν ἔτι τῶν βασιλέων. Ἐκ τῆς Ἑλλάδος δ' αἱ ἵπποδρομικαὶ ἑορταὶ μετεδόθησαν καὶ εἰς τὴν Τρώμην, ὅθεν ὁψιαίτερον παραληφθεῖσαι ὑπὸ τῶν Βυζαντίνων ἀνέδωκαν τὰς τελευταίας αὐτῶν κατὰ τὸν μεσαίωνα λάμψεις μετὰ τοῦ Βυζαντιακοῦ Κράτους, ὑπὸ τὰ ἐρείπια τοῦ ὄποιου, πεσόντος, ἡφανίσθησαν ἐπὶ τίνας ἐκατονταετηρίδας. Κατὰ τοὺς χρόνους τῆς νεωτέρας ἴστορίας, ἐν Ἀγγλίᾳ ἐπελήφθησαν τὸ πρῶτον τῆς ἀνακαίνισεως τοῦ ἔθιμου τῶν ἵπποδρομιῶν, συστήσαντες τὸ ἐν Νίου-Μάρκετ περίπουστον ἵπποδρόμιον, τὸ ἄριστον τῶν ἵπποδρομίων τῆς ὑφῆλιον. Ἡδη δέ, κατὰ μίμησιν τῆς Ἀγγλίας, ἀπαντα σχεδὸν τὰ Εὐρωπαϊκὰ ἔθνη, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τὰ τῆς Ἀμερικῆς, εύμοιροῦσιν ἵπποδρομίων, ἐν οἷς πάμπολλα ἐκατομμύρια φράγκων χορηγοῦνται κατ' ἔτος εἰς βραβεῖα τοῖς νικηταῖς.

Ἡ ἐπάνοδος τῶν ἵπποδρομιῶν παρ' ἡμῖν, ὑφ' ὄρους ἀναλόγους πρὸς τὰς νῦν περιστάσεις, ὀφείλεται εἰς τὰς ἐνεργείας τῆς Ἰππικῆς Ἐταιρίας τῆς Ἑλλάδος, ἡ τις κατηρτίσθη κατὰ τὸν Ἀπρίλιον τοῦ παρελθόντος ἔτους, σκοπὸν τῆς συστάσεως αὐτῆς ἀναγράψασα τὴν ἐπιδίωξιν τῆς βελτιώσεως τοῦ γένους τῶν ἵππων καὶ τῆς ἀνα-

πτύξεως καὶ διαδόσεως τῆς πρὸς τὴν ἵππασίαν καὶ τὴν ἵππικὴν ἐν γένει κλίσεως.

Δι' ὁ καὶ ἐθέσπισεν, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, ἵνα τελῶνται δίς τοῦ ἔτους, ἔαρ καὶ φθινόπωρον, ἀγῶνες ἵπποδρομικοί, τῇ ἰδίᾳ αὐτῆς ἐπιμελεία.

\*\*

Ἡ ἡμέρα τῆς 27ης Μαρτίου ἦτο, ὡς τόσαι ἄλλαι ἐν τοῖς χρονικοῖς τῆς ἐφετεινῆς ἀνοίξεως, ἀτυχῶς, λάθος παροραματικὸν ἐν τῷ ἔαρι, δραπέτης τοῦ φθινοπώρου.

Οὐρανὸς ἀπὸ πρωΐας ἦτο σκυθρωπός, ὡς ἀνιῶν Ἀγγλος. Περὶ τὴν μεσημέριαν δὲ ἥρξαντο καταπίπτουσαι ψεκάδες βροχῆς λεπτῆς, ἀλλ' ὀχληρᾶς καὶ ἀδιαλείπτου, ὡς αἱ βουλευτικαὶ ἀπαιτήσεις παρὰ τοῖς ὑπουργοῖς. Ἐν τούτοις, τὸ δημόσιον Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, προκειμένου νὰ ἴδῃ τὸ ἔξαγγλισθὲν θέαμα τῶν ἵπποδρομιῶν, ἔδειξεν αὐτόχρημα ἀγγλικὴν ἴδιοτροπίαν. Καί, μεθ' ὅλον τὸ ὑπουλον τοῦ καιροῦ καὶ τὸ βρόχινον ράντισμα, ὃ σιδηρόδρομος ἀπὸ μεσημέριας, ἀνθρωποχετὸς τεράστιος, ἥρξατο νὰ μεταβιβάζῃ | κ' ἐξερεύγηται ἐπὶ τῆς φαληρικῆς ἀκτῆς κύματα ἀλεξιθροχόεντα ἀνθρώπων, συνωστιζομένων καὶ σπευδόντων τῶν μὲν προνομιούχων νὰ ἀνέλθωσιν ἐπὶ τῆς ἐπὶ τούτῳ ἐγερθείσης ὑπὸ τῆς Ἰππικῆς Ἐταιρίας σημαιοστολίστου ἔξέδρας, τοῦ δὲ πολλοῦ πλήθους παρατασσομένου περὶ τὸ κυκλοτερὲς στάδιον, ἐνθα φύρδην μίγδην ἵσταντο πρὸς τούτοις ἵππεῖς καὶ ὀχήματα, ἐκπληροῦντα χρέη θεωρείων, ἐξ ὧν ἀνυπόμονοι καθηλοῦντο ἐπὶ τὸ ἵπποδρόμιον διοπτροφόροι καὶ μὴ ὀφθαλμοὶ κυριῶν ἀδρῶν καὶ στιβαρῶν κυρίων, διψῶντες θεάματος πρωτοφανοῦς. Καὶ ἥδη ἡ ἔξέδρα, οἱ πέριξ λόφοι, ἡ ξυλίνη τοῦ σιδηροδρόμου γέφυρα, τὰ παράθυρα καὶ οἱ ἔξωσται τῶν ἐν Φαλήρῳ οἰκιῶν καὶ τοῦ μεγάλου ξενοδοχείου ἔστριθον θεατῶν, ἐν οἷς οἱ κ. κ. ὑπουργοί, πάντα σχεδὸν τὰ μέλη τοῦ διπλωματικοῦ σώματος, ὅλα τὰ μέλη τῆς Ἰππικῆς Ἐταιρίας καὶ οἱ μαθηταὶ τῆς στρατιωτικῆς σχολῆς τῶν Εὐελπίδων ἐν σώματι· ἐξ ὅλου δ' αἱ νεφέλαι, περίεργοι ἀτε γένους θηλυκοῦ, παρετάσσοντο ἐπὶ τοῦ ὑπερώου τοῦ οὐρανοῦ, ἵνα περιεργασθῶσι θεάματα, εἰς δὲ ἔχον προσκαλέσει ἑαυτὰς παρὰ τὴν ἀδειαν τῆς Ἰππικῆς Ἐταιρίας, ἀσχαλλούσης βεβαίως ἐπὶ τούτῳ.

\*\*

Ἐλλανοδίκαι εἶχον ὄρισθη οἱ κ. κ. X. Γρίβας καὶ O. Barthe· στάρτερ, ἥτοι μέλλων νὰ δώσῃ τὸ σημεῖον τῆς ἀφιππεύσεως ὁ κ. K. Μωραϊτίνης καὶ ἐπὶ τοῦ ζυγίσματος τῶν ἀναβατῶν ὁ κ. A. A. Σοῦτσος.

Τὸ ὄλικὸν ποσὸν τῶν εἰς χρήματα βραβείων ἀνήρχετο εἰς 3,000 δραχμῶν, κατανεμομένων εἰς τρία βραβεῖα, καὶ ὧν 1000 προήρχοντο ἐκ τῆς Ἰππικῆς Ἐταιρίας, 1000 παρὰ τοῦ κ. M. Ράλλη καὶ αἱ λοιπαὶ 1000 παρὰ τοῦ Σιδηροδρόμου. Πρὸς δὲ τούτοις, κομψοτάτης τέχνης ὄρειχάλκινον ἀγαλμάτιον ὕψους 80 ύφεκατοστομμέτρων, παριστῶν Καβύλην θηρεύοντα ἱέρακα προσενεχθέν ύπὸ τῶν κυριῶν τῶν Ἀθηνῶν, ὡρολόγιον χρυσοῦν καὶ ὅπλον κυνηγετικόν, χορηγηθέντα ἀμφότερα ύπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Στρατιωτικῶν.